Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wollerau	2L
CLUB 2	Wine Skaters Twann I	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Langnau	Date / Datum Date / Data	09.04.2011
Start/Beginn Début/Inizio	12:00	End/Ende Fin/Fine	14:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC121		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	10

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211035	BLÖCHINGER Lara		
Official scorer Marqueur	211036	FIORILI Claudia		
Referee 1 Arbitre 1	209047	NYFFENEGGER Stefan		
Referee 2 Arbitre 2	209062	WEBER Beat		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	1	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	7

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Wollerau**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Wollerau

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
21	©	WINIGER Silvan					211006
8	A	WINIGER Christian					211005
31	G	BÖHME Maximilian		X	X	X	211002
91	G	PAJAROLA Gregor					211001
17		BACHMANN Reto					211014
12		GMÜR Aaron					211007
27		BÜELER Flurin					211008
22		EHRLER Dominic					211009
77		BÜELER Michael					211010
7		SCHMELZER Raphael					211017
78		HÖRLER Roman					211015
38		KUSTER Stefan					211018
65		STROHMEIER Stefan					211013
55		KÜMIN Simon					211011

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	BERLI Rebecca			211037

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
10:34	77	22	1				
11:41	21		2				
17:55	21	55	3				
19:12	21	7	4				
29:29	7	22	5				
36:41	21		6				
57:45	21	8	7				
62:09	55		8				
				TOTAL			8
TIME OUT			X	X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:57	7	2	12:57	L
21:33	8	2	23:33	L
34:33	65	2	35:16	J1
34:33	21	2	36:33	L
40:55	12	2	42:55	L
45:32	12	2	46:29	C1
46:19	21	2	48:19	C1
50:49	12	2	51:33	E
TOTAL			16	min

2 Wine Skaters Twann I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
83	©	KOPP Claude Gottfried					201205
87	A	KREBS Matthias					204118
80	G	PERROT Florian		X	X	X	97220
	G						
56		FIECHTER Ueli					205285
8		RENFER Manuel					209073
72		SCHNEIDER Daniel					96186
70		SCUPBACH Reto					211051
77		Meyer Roland					RLA1
9		Born Patrick					RLA2

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	ANTENEN Marco			99220

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:33	8		1				
02:45	77	72	2				
33:04	8		3				
35:16	83	87	4				
46:29	83	70	5				
48:19	87	70	6				
51:33	8	87	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X	X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:14	72	2	14:14	L
17:00	87	2	17:55	H
57:02	77	2	57:45	L
TOTAL			6	min